



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

---

*Консолидиран законодателен документ*

---

16.4.2014

EP-PE\_TC1-COD(2012)0260

**\*\*\*I**

## **ПОЗИЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ**

приета на първо четене на 16 април 2014 г. с оглед приемането на Директива 2014/.../ЕС на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2001/110/ЕО на Съвета относно меда (EP-PE\_TC1-COD(2012)0260)

PE 499.946

**BG**

*Единство в многообразието*

**BG**



## **ПОЗИЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ**

**приета на първо четене на 16 април 2014 г.**

**с оглед приемането на Директива 2014/.../ЕС на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2001/110/ЕО на Съвета относно меда**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет<sup>1</sup>,

като действат в съответствие с обикновената законодателна процедура<sup>2</sup>,

като имат предвид, че:

---

<sup>1</sup> ОВ С 11, 15.1.2013 г., стр. 88.

<sup>2</sup> Позиция на Европейския парламент от 16 април 2014 г.

- (1) *Директива 2001/110/ЕО<sup>1</sup> на Съвета определя меда като естествен сладък продукт, произвеждан от медоносни пчели *Apis mellifera* („пчели“). Медът се състои основно от различни захари, предимно фруктоза и глюкоза, както и от други вещества като органични киселини, ензими и твърди частици, получавани при неговото събиране. Директива 2001/110/ЕО ограничава човешката намеса, която би могла да промени състава на меда и във връзка с това позволява запазването на естествения характер на меда. По-специално, Директива 2001/110/ЕО забранява добавянето в меда на хранителни съставки, включително хранителни добавки и добавянето на друго освен мед. По същия начин директивата забранява отстраняването на съставните елементи, характерни за меда, включително полена, освен ако това отстраняване не може да се избегне при пречистване на меда от чужди примеси. Тези изисквания са в съответствие със стандарта Кодекс алиментариус за меда (Codex Stan 12-1981).*

---

<sup>1</sup> Директива 2001/110/ЕО на Съвета от 20 декември 2001 г. относно меда (ОВ L 10, 12.1.2002 г., стр. 47).

- (2) *Поленът е част от критериите за състава на меда, определени в Директива 2001/110/ЕО. Наличните доказателства, включително емпирични и научни данни, потвърждават, че наличието на полен в меда се дължи на медоносните пчели. Поленовите зърна падат в нектара, събиран от медоносните пчели. В кошера пчелите превръщат събрания нектар, съдържащ поленови зърна, в мед. Според наличните данни в меда може да попадне допълнително полен от полена, който се намира по власинките на пчелите, от полена във въздуха вътре в кошера и от полена, събран от пчелите в килийките, които случайно може да се отворят при извличането на меда от стопанските субекти в хранителната промишленост. Следователно поленът попада в кошера в резултат на дейността на пчелите и присъства по естествен път в меда, независимо дали стопанските субекти в хранителната промишленост извличат меда или не. Освен това, няма съзнателно добавяне на полен в меда от страна на стопанските субекти в хранителната промишленост, тъй като това е забранено от Директива 2001/110/ЕО.*

- (3) *Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup> определя като „съставка“ всяко вещество, използвано за производство или приготвяне на храна и все още налична в крайния продукт, дори и в изменен вид. Това определение предполага съзнателна употреба на вещество за производството или приготвянето на храна. Като се отчита фактът, че медът е естествен продукт, и по-специално, естественият произход на наличието в меда на съставни елементи, характерни за меда, поленът, който е естествен съставен елемент, характерен за меда, не следва да се счита за „съставка“ на меда по смисъла на Регламент (ЕС) № 1169/2011.*

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. за предоставянето на информация за храните на потребителите, за изменение на регламенти (ЕО) № 1924/2006 и (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 87/250/ЕИО на Комисията, Директива 90/496/ЕИО на Съвета, Директива 1999/10/ЕО на Комисията, Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, директиви 2002/67/ЕО и 2008/5/ЕО на Комисията и на Регламент (ЕО) № 608/2004 на Комисията (ОВ L 304, 22.11.2011 г., стр. 18).

- (4) *Настоящата директива не засяга прилагането на Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup> по отношение на меда, който съдържа генетично модифициран полен, тъй като този мед представлява храна, произведена от генетично модифицирани организми по смисъла на този регламент. По дело С-422/09<sup>2</sup>, Карл Хайнц Баблок и други/Фрайщат Байерн, Съдът на Европейския съюз постанови, че определящият критерий за прилагането на Регламент (ЕО) № 1829/2003, както е посочено в съображение 16 от посочения регламент, е дали материалът, получен от генетично модифицирания изходен материал, присъства в храната. Следователно медът, съдържащ генетично модифициран полен, следва да се разглежда като „храна, (частично) произведена от ГМО“ по смисъла на буква в) от член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1829/2003. Следователно предвиждането на разпоредба, предвиждаща, че поленът не е съставка на меда, не засяга заключението на Съда на Европейския съюз по споменатото дело С-422/09, че медът, съдържащ генетично модифициран полен, е обект на Регламент (ЕО) № 1829/2003, по-специално на изискванията на същия, отнасящи се до даване на предварително разрешение за пускане на пазара, надзор и — когато е приложимо — етикетирание.*

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно генетично модифицираните храни и фуражи (ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 1).

<sup>2</sup> 2011 ECR I-07419.

- (5) *Съгласно изискванията за етикетиране по Регламент (ЕО) № 1829/2003, няма задължение наличието на генетично модифициран полен в меда да бъде указано на етикетите за мед, ако са изпълнени следните условия: този полен не надвишава 0,9% от меда, а присъствието му в меда е случайно или технически неизбежно. Следва да се припомни, че Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup> предвижда, че държавите-членки могат да вземат подходящите мерки, за да избегнат случайното наличие на генетично модифицирани организми в меда.*
- (6) *Съгласно Директива 2001/110/ЕО, ако медът произхожда от повече от една държава членка или трета страна, задължителното указание за страните на произход може да бъде заменено с едно от следните указания, по целесъобразност: „смес от медове с произход от ЕС“, „смес от медове с произход извън ЕС“, „смес от медове с произход от ЕС и извън него“. След влизането в сила на Договора от Лисабон Европейският съюз замени и наследи Европейската общност. Следователно е целесъобразно да се изяснят съответните изисквания за етикетиране, като позоваването на „ЕО“ се замени с „ЕС“.*

---

<sup>1</sup> Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 март 2001 г. относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и за отмяна на Директива 90/220/ЕИО на Съвета (ОВ L 106, 17.4.2001 г., стр. 1).



- (7) С Директива 2001/110/ЕО се предоставят правомощия на Комисията за изпълнение на някои от нейните разпоредби, *по-специално правомощия да приема мерки, необходими за изпълнението на разпоредби, свързани с адаптирането към техническия прогрес и привеждане на тази директива в съответствие с общото законодателство на Съюза в областта на храните. Освен това Директива 2001/110/ЕО предоставя правомощия на Комисията да приема методи, позволяващи да се проверява съответствието на меда с посочената директива. Необходимо е да се преразгледа обхватът на тези правомощия.*
- (8) С цел да се гарантират *справедливи търговски практики, да се защитават интересите на потребителите и да се даде възможност за установяване на съответните методи за анализ*, правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз следва да бъде делегирано на Комисията, *за да се определят количествени параметри за критерия „основно“ по отношение на цветния или растителния произход на меда и минималното количество полен във филтрирания мед след отстраняване на чужди неорганични или органични вещества. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящо консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.*

I

- (9) След приемането на Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup>, който се прилага за всички етапи на производството, преработката и разпространението на храни и фуражи на равнището на Съюза и на национално равнище, общите разпоредби на Съюза относно хранителните продукти се прилагат пряко към продуктите, обхванати от Директива 2001/110/ЕО. Следователно вече не е необходимо Комисията да разполага с правомощия за привеждане в съответствие на разпоредбите на посочената директива към общото законодателство на Съюза в областта на храните. Поради това разпоредбите, предоставящи такива правомощия, следва да бъдат заличени.
- (10) ***След приемането на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета<sup>2</sup>, е целесъобразно да се адаптират съответните разпоредби на Директива 2001/110/ЕО към посочения регламент.***

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните (ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1).

<sup>2</sup> Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

- I**
- (11) *С цел да се позволи на държавите-членки да приемат националните закони, подзаконови и административни разпоредби, необходими за постигане на съответствие с Директива 2001/110/ЕО, така, както е изменена с настоящата директива, следва да се определи срок от 12 месеца за транспониране. По време на този период изискванията на Директива 2001/110/ЕО, без измененията, въведени с настоящата директива остават приложими .*
- (12) *С цел да бъдат отчетени интересите на стопанските субекти в хранителната промишленост, които пускат на пазара или етикетират своите продукти в съответствие с изискванията, приложими преди прилагането на националните разпоредби, транспониращи Директива 2001/110/ЕО, така, както е изменена с настоящата директива, е необходимо да се установят целесъобразни преходни мерки. Следователно следва да е възможно продуктите, които са пуснати на пазара или етикетирани преди прилагането на тези разпоредби, да продължат да бъдат предлагани на пазара до изчерпване на запасите.*

- (13) Поради това Директива 2001/110/ЕО следва да бъде съответно изменена.
- (14) Тъй като измененията, свързани с *предоставянето на правомощия на Комисията*, се отнасят само до правомощията на Комисията, не е необходимо те да бъдат транспонирани от държавите членки,
- (15) *Тъй като целите на настоящата директива, а именно да предвиди това, че поленът като естествен съставен елемент, характерен за меда, не следва да се счита за съставка на меда, да разясни изискванията за етикетиране в случаите, когато медът произхожда от повече от една държава членка или трета страна, както и да преразгледа обхвата на съществуващите правомощия, предоставени на Комисията, не могат да бъдат постигнати в задоволителна степен от държавите-членки, а могат да бъдат постигнати по-добре на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки, в съответствие с принципа за субсидиарност, посочен в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, посочен в същия член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигането на тези цели,*

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Изменения

Директива 2001/110/ЕО се изменя, както следва:

(1) *В член 2, параграф 4, буква а) се заменя със следното:*

*„а) страната или страните на произход, където е бил добит медът, се посочват върху етикета.*

*Независимо от първата алинея, ако медът произхожда от повече от една държава-членка или трета страна, указанието за страните на произход може да бъде заменено с едно от следните указания, по целесъобразност:*

- „смес от медове с произход от ЕС“,*
- „смес от медове с произход извън ЕС“,*
- „смес от медове с произход от ЕС и извън него“.*

(2) В член 2 се добавя следната точка:

„5. Поленът, в качеството си на естествен съставен елемент, характерен за меда, не се счита за съставка — по смисъла на член 2, **параграф 2, буква е) от Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета\*** — на продуктите, посочени в приложение I към настоящата директива.

---

\* Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. за предоставянето на информация за храните на потребителите, за изменение на регламенти (ЕО) № 1924/2006 и (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 87/250/ЕИО на Комисията, Директива 90/496/ЕИО на Съвета, Директива 1999/10/ЕО на Комисията, Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, директиви 2002/67/ЕО и 2008/5/ЕО на Комисията и на Регламент (ЕО) № 608/2004 на Комисията (ОВ L 304, 22.11.2011 г., стр. 18).“

(3) Член 4 се заменя със следното:

„Член 4

**1. За целите на втория параграф на член 9 от настоящата директива Комисията може, като отчита международните стандарти и техническия напредък, чрез актове за изпълнение, които са в съответствие с Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета\*, да установи методи за анализ, позволяващи да се проверява съответствието на меда с разпоредбите на настоящата директива. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 7, параграф 2 от настоящата директива. До приемането на тези методи за анализ, за проверка на спазването на разпоредбите на настоящата директива държавите-членки използват, винаги когато е възможно, международно признати валидирани методи за анализ, като например методите, одобрени от Кодекс алиментариус.**

2. *За целите на гарантиране на лоялни търговски практики и на защитата на интересите на потребителите и за да се даде възможност за установяване на съответните методи за анализ, на Комисията се предоставят правомощия за приемане на делегирани актове, в съответствие с член 6, за допълване на настоящата директива чрез определяне на количествените параметри, свързани със следното:*

- а) критерий за „основно“ по отношение на цветния или растителния произход на меда съобразно посоченото в член 2, параграф 2, буква б), първо тире; както и*
- б) минималното съдържание на полен във филтрирания мед след отстраняване на чужди неорганични или органични примеси, посочени в параграф 2, буква б), подточка viii) на приложение I.*

*Комисията предвижда в тези делегирани актове подходящи преходни мерки за продуктите, пуснати на пазара преди дата на прилагане на посочените делегирани актове.“*

---

\* *Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните (ОВ L 165, 30.4.2004, стр. 1).“*

(4) Член 6 се заменя със следното:

■

**„Член 6**

1. Правомощието да приема на делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условията. .
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочени в член 4, **параграф 2**, се предоставя на Комисията **за срок от пет години**, считано от ...<sup>+</sup>. ■ **Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.**

---

<sup>+</sup> **ОВ: моля въведете датата на влизане в сила на настоящата изменяща директива.**



3. Делегирането на правомощия, посочено в член 4, **параграф 2**, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването **на решението** в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението дата. Решението не засяга валидността на делегираните актове, които вече са влезли в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и Съвета.

5. Делегиран акт, приет съгласно член 4, **параграф 2**, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

(5) Член 7 се заменя със следното:

*„Член 7*

- 1. Комисията се подпомага от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните („комитета“), създаден с член 58, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета\*. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета\*\*.*
- 2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.*

*Когато комитетът не даде становище, Комисията не приема проекта на акт за изпълнение и се прилага член 5, параграф 4, трета алинея от Регламент (ЕС) № 182/2011).*

---

*\* Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните (ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1).*

*\*\* Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).*

(6) *В приложение II, трета алинея се заменя със следното:*

*„Без да се засяга приложение I, точка 2, буква б), подточка viii), не трябва да се отстраняват нито поленът, нито другите съставни елементи, характерни за меда, освен когато това не може да се избегне при пречистване на меда от чужди неорганични или органични примеси.“*

## Член 2

### Транспониране

1. Държавите-членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с *точки 1, 2 и 6* на член 1 *и с член 3*. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези мерки.

Когато държавите-членки приемат тези мерки, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. *Държавите-членки прилагат мерките, посочени в параграф 1, считано от ...<sup>+</sup>*

---

<sup>+</sup> *Моля, въведете дата: 12 месеца след влизането в сила на настоящата директива.*

**Член 3**  
**Преходни мерки**

*Продукти, които са пуснати на пазара или етикетирани преди ...<sup>+</sup> в съответствие с Директива 2001/110/ЕС, могат да продължат да бъдат предлагани на пазара до изчерпване на запасите.*

**Член 4**  
**Влизане в сила**

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

**Член 5**  
**Адресати**

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в ...

*За Европейския парламент*

*За Съвета*

*Председател*

*Председател*

---

<sup>+</sup> *ОВ, моля, въведете дата: 12 месеца след влизането в сила на настоящата директива.*